



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

JIAXING RONGSHENG LIFESAVING EQUIPMENT CO., LTD.
(эксклюзивный поставщик/ exclusive distributor - "Jiatong Marine Service & Engineering Co., Ltd")

Адрес
Address

No. 159 Yaojia Road, Wangdian Town, Xiuzhou District, Jiaxing City, Zhejiang Province, 314011, China / Kumai
No. A5-5 Xinkaili, Binhai Street, New Binhai Area, Tianjin City, 300460, China
(тел. / ph. no.: +86 (22) 25361571, e-mail: info@jiatongmarine.com)

Изделие*
Product*

Гидротермокостюмы (с теплоизоляцией) типов RSF-I, RSF-II.
Immersion suits (insulated) RSF-I, RSF-II type.

Код ОКП 74 4800
All Russian Products Classification Code 74 4800

Код номенклатуры
Code of nomenclature

02060201MK

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Гидротермокостюмы удовлетворяют требованиям п. п. 6.1, 6.4 Части II Правил по оборудованию морских судов, изд.2016 г., п. п.1.2, 2.3 Международного Кодекса по спасательным средствам (Резолюция ИМО MSC.48(66), MSC.207(81)) и требованиям Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта; испытаны в соответствии с пересмотренными рекомендациями по испытаниям спасательных средств (Резолюция ИМО MSC. 81 (70), MSC. 200(80) и MSC.323(89)).
The insulated immersion suits are complies with requirements of Ch. 6.1, 6.4 of Part II of the Rules for Equipment of Sea-going Ships, edition 2016, items 1.2, 2.3 of the International Life-Saving Appliance Code (IMO Res. MSC.48(66), MSC.207(81)) and Technical Regulation Concerning the Safety of Sea Transport items; has been tested in accordance with the Revised Recommendation on testing of Life-Saving Appliances (IMO Res. MSC. 81 (70), MSC. 200(80) и MSC.323(89))

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until **03.05.2021**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

03.05.2016

№ **16.10525.266**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Б. Д. Федосов / B. Fedosov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Гидротермокостюмы обеспечивают защиту от холода в течении не менее 6 часов после пребывания в спокойной воде с температурой от 0° до 2°С, не поддерживают горение, не требуют ношения спасательного жилета. Костюмы имеют водонепроницаемую молнию, снабжены огнем и свистком.

	Модель	Плавающий материал	Рост человека, мм
RSF-I	XL	Вспененный полиэтилен	1950-2050
	L	(верхний водонепроницаемый материал - PU coated fabric)	1800-1950
	M		1650-1800
	S		1500-1650

	Модель	Плавающий материал	Рост человека, мм
RSF-II	XL	CR Неопрен	1950-2050
	L		1800-1950
	M		1650-1800
	S		1500-1650

The immersion suits ensure protection form cold during 6 hours immersion in calm water at temperature within 0° and 2°C, do not sustain burning and are designed to be worn without lifejackets. The suits have a waterproof zipper and equipped with a light and a whistle.

	Model	Buoyant material	Weare's height, mm
RSF-I	XL	Polyethylene foam	1950-2050
	L	(cover watertight material - PU coated fabric)	1800-1950
	M		1650-1800
	S		1500-1650

	Model	Buoyant material	Weare's height, mm
RSF-II	XL	CR Neoprene	1950-2050
	L		1800-1950
	M		1650-1800
	S		1500-1650

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект технической документации для гидротермокостюмов типов RSF-I, RSF-II одобрен РС письмом No. 266-317-03-70029 от 24.03.2016.

Set of technical documentation for immersion suits RSF-I, RSF-II types approved by RS letter No. 266-317-03-70029 dd 24.03.2016.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 16.10526.266 от 03.05.2016
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

*Гидротермокостюмы типа RSF-I, RSF-II предназначены для снабжения морских судов.
Immersion suits RSF-I, RSF-II type are intended for supply of sea-going ships.*

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

*Свидетельство Российского морского регистра судоходства (ф 6.5.30 или ф 6.5.31)
Certificate of Russian Maritime Register of Shipping (form 6.5.30 or form 6.5.31)*